

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 53 (1967)

Artikel: Sur Gion Battesta Sialm
Autor: A.M.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882219>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sur Gion Battista Sialm

Sur Gion Battista Sialm

Il poet u scribent enconuschan ins vid siu scriver! Quella constataziun po parer fasierlia. E tonaton, — il ver scribent ed um independent fuorma cun siu stil siu patratg, resta nunconfundibels! Sias atgnadads taccan vid si'olma sco la pial vid sia persuna.

Nies giubilar, Sur Gion Battista Sialm, ei arrivaus uonn viaden els 70! La Surselva entira enconuscha il giubilar e si'ovra.

Sur Sialm ei naschius ils 26 d'october 1897 a Segnas, in veritabel vitget romontsch puril. Sper ses talents de scribent ed artist gia artai

en tgina, s'associescha en siu scriver ina gronda experienza della veta, acquistada en connex cun la lavur en differentas respectablas pleivs della Surselva. Plinavon semanifesta il talent d'observaziun, igl inschign della combinaziun e concretisaziun formala. Cun questas immanentas qualitäts de scribent lai Sur Sialm tuttavia buca stgisar. El vul buca mo esser stilist ed artist, architect e formader, mobein exprima libramein siu patratg, realisescha in cuntegn de bien coc, en senn legreivel ed edificont, cungius cun humor ed ironia, illustrond las fleivleziass humanas. La historia u novella deigi secapescha porscher situaziuns fermas, che van tochen agl ur dellas pusseivladads, mo il tractament de problems stgirs, macabers, memia tragics, cun macortas fins, surlai nies autur als scribents pli gagliards. Sia ovra deigi divertir, elevar, educar, buca trer a bass e murtirar igl intern dil lectur. Quellas normas ein tuttavia gestas per la litteratura romontscha e siu intent. Sco en tuts arts ed en tut las litteraturas dils temps, ha secapescha era igl intschess romontsch, il dretg, gie l'obligaziun de sesviluppar, de ponderar normas multifaras. Ellas ston crescher sin nies tschespet e satisfar alla pretensiun de spirtusadad.

Anno 1943 publichescha Sur Sialm sia emprema ovra pli voluminusa, la novella premiada dalla Romania: *Sur Valentin*. Schegie de acziun e tensiun, ei la disposiziun tuttavia epica. Ariguard igl andament ed il svilup dils fatgs e lur consequenzas, regia ina profunda resignaziun. Bein reusseschan per part las emprovas de reger e migliurar ils parochians. Il plevon cussegliass, survegliass. L'experienza della veta lai beingleiti percorscher ch'ei dat in menader sur tuts ils carstgauns. A quel ston ins surschar bia en gronda humilitonza. Dar cul pal, repala! Bein vegnan ils buns remunerai ed ils schliats per part surschai a plauna perdiziun. Condamnas, remuneraziun ein denton fatgs dil suprem derschader.

Sco tier biars enconuschents poets e scribents, reunescha savens l'emprema ovra elements e tempras, tendenzas e stil ch'ei entupabels pli u meins en tut l'ovra succedenta. Quei vala era per sur Sialm. Bein seslargia la tematica e sedrezza suenter ils fatgs recents, tracta problems della gronda sballunada tecnica che carschenta ils contrasts de nossa veta. Il niev e veder, *nova et vetera*, igl avischinament denter la populaziun dellas cardientschas cristianas, schabetgs e stuccas denter singuls e gruppas, malgiustias, hanadas confrontaziuns, superstiziuns s'ignivontas: tut questa problematica vegn delucidada, e quei en moda suverana.

Sur Sialm posseda aunc in'otra qualitat. Igl ei la tschaffada della natira che circumdescha nus. En muments extatics crescha si'ovra en sferas maisudidas de subtilitad, absenta da tutta peisa terrestre.

Che Sur Sialm ha giu ils davos decennis ina posiziun ordvart ferma en nossa litteratura, demuossa sia producziun en differents Tschespets cul tetel significont: *Schiember Grischun I, II, III*, e las duas ediziuns: *Span e debat*. Dalla poesia comparida en pliras publicaziuns romontschas, per part reunida ella collecziun zun preziosa: *Giud crunamatg*, fuss bia de relatar. Per oz seigi la constataziun fatga: la poesia varionta de Sur Sialm ei de fuorma solida e clara, de lungatg classic e flexibel, secund il patratg ch'el vul exprimer. La vart robusta e rustica gartegia, sco era la fina lirica.

A. M.